

UMOWA O UDZIAŁ W IMPREZIE TURYSTYCZNEJ nr / 2026

zawarta w dniu w Sosnowiec, pomiędzy:

„SWIMFIT CAMPS” Sebastian Osman, ul. Zamkowa 22a/5, 41-200 Sosnowiec, NIP 6442917425 wpis do Rejestru Organizatorów Turystyki Marszałka Województwa Śląskiego nr 1529, e-mail: poczta@swimfit.pl, tel. 506 139 135 — dalej „Organizator”.

a (imię i nazwisko),.....

PESEL, adres,

e-mail, tel.,

Rodzicem/Opiekunem prawnym — działającym w imieniu małoletniego:

Uczestnika: (imię i nazwisko).....,

ur., PESEL — dalej „Uczestnik”.

§1. Przedmiot umowy

- Umowa dotyczy udziału Uczestnika w imprezie turystycznej: **obóz narciarsko-snowboardowy „Active SKI”** organizowany przez Organizatora zgodnie z Regulaminem Obozu/Kolonii (Załącznik nr 3).
- Miejsce: **Pensjonat „U Sorosa” ul. Środkowa 57, 34-405 Białka Tatrzańska**, Termin: 23-28.02.2026 r. /5 noclegów/. Minimalna liczba uczestników: 40
- Integralne części umowy (przekazane Rodzicowi/Opiekunowi prawnemu przed zawarciem umowy):
 - Załącznik 1 – Karta kwalifikacyjna Uczestnika /do druku/,
 - Załącznik 2 – Świadczenia i program imprezy (plan, transport, ośrodek, atrakcje),
 - Załącznik 3 – Standardowy formularz informacyjny,
 - Załącznik 4 – Informacje medyczne i zgody (z klauzulą RODO),
 - Załącznik 5 – Informacja o ubezpieczeniach i zabezpieczeniu finansowym,
 - Załącznik 6 – Regulamin organizacji i udziału w wyjazdach.
- Dane kontaktowe podczas imprezy: kierownik wypoczynku: Sebastian Osman tel. 506 139 135 (telefon alarmowy dostępny przez cały wyjazd)

§2. Cena i warunki płatności

- Cena imprezy wynosi:
 - obóz narciarsko-snowboardowy (8-16 lat): **1 950,00 zł**,
- Cena obejmuje wszystkie świadczenia określone w Załączniku nr 2.
- Płatności:
 - zadek (w rozumieniu art. 394 k.c.) w wysokości **650,00 zł** płatny przy zapisie, którego data wpłaty jest jednocześnie datą zawarcia umowy.

- b. pozostała część ceny **1300,00 zł** płatna do dnia **15.01.2026 r.**
- 4. Sposób zapłaty: przelew na rachunek firmy „SWIMFIT CAMPS” Sebastian Osman, ul. Zamkowa 22a/5, 41-200 Sosnowiec.

Bank ING Śląski: 33 1050 1360 1000 0097 2634 6720.

- 5. Za dzień zapłaty uznaje się dzień zaksięgowania drugiej transzy.
- 6. Brak wpłaty w terminie, po bezskutecznym wezwaniu (3 dni), oznacza odstąpienie od umowy z winy Rodzica/Opiekuna prawnego. (§8).

§3. Warunki uczestnictwa

- 1. Warunkiem dopuszczenia Uczestnika do wyjazdu jest łącznie:
 - a. zwrot Karty Kwalifikacyjnej (Zał. 1) najpóźniej 21 dni przed rozpoczęciem wyjazdu (przy późnych zapisach – niezwłocznie), a obowiązkowo wydrukowany i wypisany egzemplarz na zbiórkę wyjazdu.
 - b. przekazanie informacji medycznych/dietetycznych oraz ewentualnych leków z pisemną instrukcją dawkowania (Zał. 4),
 - c. w przypadku wyjazdów zagranicznych – ważny dowód osobisty lub wymagany ważny paszport,
 - d. akceptacja Regulaminu (Zał. 6) i programu (Zał. 2).
- 2. Rodzic/Opiekun prawny oświadcza, że przekaze pełne i prawdziwe informacje o stanie zdrowia Uczestnika. Zatajenie informacji zwalnia Organizatora z odpowiedzialności za skutki takiego zatajenia (por. §7 ust. 11 Regulaminu).
- 3. Uczestnik zobowiązuje się przestrzegać Regulaminu wypoczynku, regulaminu ośrodka oraz poleceń Kadry (§5–§7 Regulaminu).
- 4. Rodzic/Opiekun upoważnia Kadrę do udzielenia Uczestnikowi pierwszej pomocy oraz do podjęcia niezbędnych czynności zapewniających świadczenia medyczne (w tym transport do placówki), gdy brak jest możliwości niezwłocznego kontaktu z Rodzicem/Opiekunem. Organizator każdorazowo podejmuje próbę pilnego kontaktu i niezwłocznie informuje o zdarzeniu. Zakres stałych leków/przeciwwskazań wynika z Zał. 5.
- 5. Rodzic/Opiekun wskaże w Zał. 5 osoby upoważnione do odbioru Uczestnika. Wydanie następuje wyłącznie Rodzicowi/Opiekunowi albo osobie upoważnionej. Spóźniony odbiór może rodzić obowiązek pokrycia uzasadnionych kosztów opieki/transportu.

§4. Świadczenia Organizatora

- 1. Organizator zapewnia:
 - a. transport autokarem (wyjazd: 23.02.26 r. ul. Kresowa, Sosnowiec; powrót: 28.02.26 r. ul. Kresowa, Sosnowiec),
 - b. zakwaterowanie w Pensjonacie „U Sorosa”, pokoje 2–5 os. z łazienkami,
 - c. wyżywienie: 3 posiłki / śniadanie w formie bufetu, lunch na stoku: słodka bułka + herbata, obiadokolacja w formie 2 ciepłych dań/.

- d. realizację programu rekreacyjno-sportowego (Zał. 2),
 - e. opiekę kadry (kierownik, wychowawcy, instruktorzy),
 - f. ubezpieczenie **NNW w Signal Iduna na sumę 10 000 zł + SS + OC.**
2. Świadczenia dodatkowe, zawarte w ofercie /jak wypad na Poligon „Kajtur”/ wymagają pisemnej zgody rodzica.
 3. Podane godziny przejazdu mają charakter orientacyjny i mogą ulec zmianie z przyczyn niezależnych (korki, zdarzenia drogowe). Zmiana godzin sama w sobie nie stanowi niezgodności świadczenia, o ile zakres świadczeń głównych nie ulega ograniczeniu.
 4. W przypadku dojazdu własnego odpowiedzialność Organizatora rozpoczyna się z chwilą przekazania Uczestnika kadrze w miejscu i czasie wskazanym w informacji organizacyjnej.

§5. Zmiany i odwołanie imprezy

1. Organizator może zmienić istotne warunki umowy tylko w przypadku nieuniknionych i nadzwyczajnych okoliczności.
2. Rodzic/Opiekun prawny ma wówczas prawo do:
 - a. przyjęcia zmian,
 - b. odstąpienia od umowy bez opłat i zwrotu całości wpłat w terminie 14 dni,
 - c. przyjęcia imprezy zastępczej o tej samej lub wyższej jakości.
3. Organizator może odwołać imprezę:
 - a. z powodu braku minimalnej liczby uczestników – najpóźniej 21 dni przed rozpoczęciem,
 - b. z powodu siły wyższej.
4. W takich przypadkach przysługuje pełny zwrot wpłat w terminie 14 dni.

§6. Rezygnacja Rodzica/Opiekuna

1. Rodzic/Opiekun prawny może odstąpić od umowy w każdym czasie przed rozpoczęciem imprezy.
2. W razie rezygnacji Organizator zwróci wpłacone środki, pomniejszone o faktycznie poniesione koszty.
3. Orientacyjne progi potrąceń:
 - a. powyżej 91 – utrata wpłaconego zadatku 650 zł,
 - b. na 90-46 dni od daty wyjazdu – potrącenie do 50% ceny,
 - c. na 45-16 dni od daty wyjazdu – potrącenie do 70% ceny,
 - d. poniżej 15 dni od daty wyjazdu – potrącenie do 100% ceny.
4. W przypadku nagłej choroby Uczestnika, potwierdzonej zaświadczeniem lekarskim, Organizator dokona indywidualnego rozliczenia kosztów rezygnacji, uwzględniając wysokość faktycznie poniesionych wydatków.
5. Rodzic/Opiekun ma prawo wskazać osobę zastępczą spełniającą warunki uczestnictwa, najpóźniej 7 dni przed rozpoczęciem imprezy.

§7. Odpowiedzialność Organizatora

1. Organizator odpowiada za należyte wykonanie usług objętych umową; odpowiedzialność może być ograniczona do trzykrotności ceny przypadającej na Uczestnika, z wyłączeniem szkód na osobie (por. §12 Regulaminu).
2. Organizator nie odpowiada za szkody spowodowane:
 - a. winą Rodzica/Opiekuna prawnego lub Uczestnika,
 - b. działaniem osób trzecich niezwiązanych z realizacją imprezy,
 - c. siłą wyższą.
3. Opiekę nad grupą sprawuje kierownik oraz kadra spełniająca wymagania przepisów i zgłoszona w karcie wypoczynku (kuratorium).

§8. Rzeczy wartościowe i depozyt

1. Zasady korzystania z urządzeń elektronicznych oraz depozytu określa §9 Regulaminu:
 - a. telefony komórkowe będą deponowane u Kadry /na prośbę Rodzica, wg obowiązującego regulaminu obozu, wg. ustalonych zasad turnusu),
 - b. poza wyznaczonym czasem kontaktu urządzenia mogą pozostawać w depozycie,
 - c. rzeczy nieoddane do depozytu pozostają na ryzyko Rodzic/Opiekuna prawnego /Uczestnika.
2. Organizator i Ośrodek nie odpowiadają za rzeczy nieoddane do depozytu, zagubione lub zniszczone nie z winy Organizatora (§5 ust. 10 Regulaminu).

§9. Ubezpieczenia i zabezpieczenie finansowe

1. Uczestnik objęty jest ubezpieczeniem NNW – Signal Iduna Polska TU S.A., suma 10 000 zł; zakres wg OWU (Zał. 5).
2. Organizator posiada ważne zabezpieczenie finansowe (gwarancję/ubezpieczenie) na wypadek niewypłacalności, obejmujące m.in. zwrot wpłat i powrót Uczestników; dane zabezpieczenia:
 - Nr polisy/ gwarancji: nr M530042, Signal Iduna Polska TU S.A.
 - Ważna od 15.06.25 do 14.06.26 r.Informacja o TFG/TFP: składki ujęte w cenie, zgodnie z przepisami.
3. Tryb zgłaszania szkód/zdarzeń – wg informacji w Zał. 5.

§10. Reklamacje

1. W razie niezgodności świadczeń z umową Rodzic/Opiekun lub Uczestnik niezwłocznie informuje kierownika wypoczynku lub Organizatora, aby umożliwić usunięcie niezgodności. Brak zgłoszenia na miejscu nie pozbawia prawa do reklamacji po zakończeniu imprezy.

2. Reklamację można złożyć w każdym czasie (z zachowaniem ogólnych terminów przedawnienia), przy czym rekomendowane jest składanie reklamacji w przeciągu 14 dni od dnia zakończenia Obozu/Kolonii, e-mailem na poczt@swimfit.pl lub listownie na adres Organizatora; dla celów dowodowych rekomendowana jest forma pisemna (także e-mail).
3. Organizator udzieli odpowiedzi nie później niż w 14 dni od otrzymania reklamacji.
4. Organizator usuwa niezgodność w rozsądnym czasie i bez kosztów dla Rodzica/Opiekuna i Uczestnika; jeżeli to niemożliwe, przysługuje odpowiednie obniżenie ceny oraz, w razie szkody, odszkodowanie/zadość uczynienie na zasadach ogólnych.

§11. Ochrona danych, wizerunek i kontakt

1. Szczegółowe informacje o przetwarzaniu danych (RODO) oraz wzory zgód znajdują się w Załączniku nr 4 (informacje medyczne i zgody). Zgoda na publikację wizerunku jest dobrowolna i odrębna; brak zgody nie wpływa na udział w imprezie.
2. Zasady kontaktu telefonicznego z Uczestnikiem – zgodnie z §9 Regulaminu (wyznaczone godziny, możliwe depozyty).

§12. Postanowienia końcowe

1. Integralną część umowy stanowią Załączniki nr 1–5 oraz Regulamin Wyjazdów Wypoczynkowych „SWIMFIT CAMPS”. W razie rozbieżności interpretacyjnych pierwszeństwo ma niniejsza Umowa oraz przepisy bezwzględnie obowiązujące – zawsze korzystniej dla konsumenta.
2. Zmiany umowy wymagają formy pisemnej lub dokumentowej (np. e-mail), z wyjątkiem modyfikacji bieżących podyktowanych bezpieczeństwem lub siłą wyższą – o których Organizator informuje niezwłocznie.
3. Strony komunikują się na adresy wskazane w nagłówku/zgłoszeniu; Rodzic/Opiekun zobowiązuje się aktualizować dane kontaktowe.
4. Zmiany Regulaminu/Załączników po zawarciu umowy nie naruszają praw nabytych Rodzica/Opiekuna i Uczestnika, chyba że są dla nich korzystniejsze lub wynikają z przepisów.
5. Do umowy stosuje się prawo polskie. Spory rozstrzyga sąd powszechny właściwy według przepisów dla konsumenta; dopuszczalne są także ADR/ODR.
6. Nieważność pojedynczego postanowienia nie wpływa na ważność pozostałych; stosuje się właściwe przepisy prawa.
7. Organizator jest wpisany do Rejestru Organizatorów Turystyki Marszałka Woj. Śląskiego nr 1065 i zgłasza wypoczynek do Kuratorium Oświaty zgodnie z przepisami.
8. Umowa została sporządzona w 2 jednobrzmiących egzemplarzach - po 1 dla każdej ze stron.

Wyrażam zgodę na zawarcie umowy w formie elektronicznej /edytowalny plik pdf.,przesłanie drogą elektroniczną/. Akceptuję taką formę jako w pełni wiążącą i równoznaczną z formą pisemną oraz potwierdzam, że dokument został zaakceptowany przeze mnie dobrowolnie.

.....
/podpis Organizatora /

.....
/ podpis Rodzica/Opiekuna/

INFORMACJE DOTYCZĄCE WYPOCZYNKU /wypełnia Rodzic/



1. Forma wypoczynku 1*):

- ☐ kolonia letnia
☐ obóz młodzieżowy
☐ obóz rekreacyjno-sportowy

2. Termin wypoczynku: **23-28.02.2026 r.**

3. Adres wypoczynku, miejsce lokalizacji wypoczynku:

Pensjonat „U Sorosa” ul. Środkowa 57, Białka Tatrzańska

.....
(miejscowość, data)

.....
(podpis organizatora wypoczynku)

I. INFORMACJE DOTYCZĄCE UCZESTNIKA WYPOCZYNKU /wypełnia Rodzic/

1. Imię (imiona) i nazwisko dziecka:
2. Imiona i nazwiska rodziców:
3. Rok urodzenia dziecka:
4. Numer PESEL uczestnika wypoczynku:.....
5. Adres zamieszkania:.....
6. Adres zamieszkania lub pobytu rodziców:.....
7. Numer telefonu rodziców lub numer telefonu osoby wskazanej przez pełnoletniego uczestnika wypoczynku, w czasie trwania wypoczynku.....
pocztą e-mail:
8. Informacja o specjalnych potrzebach edukacyjnych uczestnika wypoczynku, w szczególności o potrzebach wynikających z niepełnosprawności, niedostosowania społecznego lub zagrożenia niedostosowaniem społecznym.....
.....
9. Istotne dane o stanie zdrowia uczestnika wypoczynku, rozwoju psychofizycznym i stosowanej diecie (np. na co uczestnik jest uczulony, jak znosi jazdę samochodem, czy przyjmuje stałe leki i w jakich dawkach, czy nosi aparat ortodontyczny lub okulary)
.....
.....
10. oraz o szczepieniach ochronnych (wraz z podaniem roku lub przedstawienie książeczki zdrowia z aktualnym wpisem szczepień 2*):
tęzec.....
błonica.....
dur.....
inne.....

.....
(data)

.....
(podpis rodziców/pełnoletniego uczestnika wypoczynku 3*)

1*) Właściwie zaznaczyć znakiem „X”.

2*) w sytuacji braku książeczki zdrowia i dat szczepień, wpisać: "wg. kalendarza szczepień"

II. **DECYZJA ORGANIZATORA WYPOCZYNKU O ZAKWALIFIKOWANIU UCZESTNIKA WYPOCZYNKU DO UDZIAŁU W WYPOCZYNKU**

/wypełnia Organizator/

Postanawia się 2*):

☐ **zakwalifikować i skierować uczestnika na wypoczynek**

☐ odmówić skierowania uczestnika na wypoczynek ze względu

.....
.....
.....
(miejscowość, data)

.....
.....
.....
(podpis organizatora wypoczynku)

III. **POTWIERDZENIE PRZEZ KIEROWNIKA WYPOCZYNKU POBYTU UCZESTNIKA WYPOCZYNKU W MIEJSCU WYPOCZYNKU** /wypełnia Kierownik/

Uczestnik przebywał

.....
.....
(adres miejsca wypoczynku)

od dnia (dzień, miesiąc, rok) do dnia (dzień, miesiąc, rok).....

.....
(data)

.....
(podpis kierownika wypoczynku)

IV. **INFORMACJA KIEROWNIKA WYPOCZYNKU O STANIE ZDROWIA UCZESTNIKA WYPOCZYNKU W CZASIE TRWANIA WYPOCZYNKU ORAZ O CHOROBAH PRZEBYTYCH W JEGO TRAKCIE** /wypełnia Kierownik/

.....
.....
(miejscowość, data)

.....
.....
(podpis kierownika wypoczynku)

V. **INFORMACJE I SPOSTRZEŻENIA WYCHOWAWCY WYPOCZYNKU DOTYCZĄCE UCZESTNIKA WYPOCZYNKU** /wypełnia Wychowawca/

.....
.....
(miejscowość, data)

.....
.....
(podpis wychowawcy wypoczynku)

1*) Właściwe zaznaczyć znakiem „X”.

2*) W przypadku wypoczynku o charakterze wędrownym.

3*) W przypadku uczestnika niepełnoletniego.

4*) Nie właściwe skreślić „-----”.

INFORMACJE DODATKOWE /dla Organizatora/**DANE FIZYCZNE UCZESTNIKA: /wypełnia RODZIC/**

Wzrost / rozmiar koszulki	waga	rozmiar buta	Poziom zaawansowania umiejętności pływania* w skali 0-6, gdzie 0 to podstawa:
.....			

UWAGI NA TEMAT UCZESTNIKA:

<i>/okulary, aparat na zęby, uczulenie na jedzenie, bóle brzucha, krwotoki z nosa, stan emocjonalny, z kim razem w pokoju albo z kim nie :), inne ?/</i>	
---	----------------

DANE DO ROZLICZENIA:

W RAZIE POTRZEBY DANE DO WYSTAWIENIA FAKTURY; <i>/Imię i nazwisko i adres Rodzica, jeżeli firma; nazwa firmy i NIP./</i>	
---	----------------

DODATKOWE INFORMACJE O NOWYM UCZESTNIKU WYJAZDU

/wypełniamy w przypadku wyjazdu Dziecka po raz pierwszy ;)/

Obóz/kolonia:

Termin:

Imię i nazwisko:.....

1. Czy dziecko dobrze znosi rozłąkę z Rodzicami, czy wyjeżdżało już samodzielnie?

.....

2. Czy dziecko bierze samodzielnie jakieś leki?

.....

3. Czy dziecko chętnie i samodzielnie zjada posiłki?

.....

4. Potrawy, które dziecko lubi najbardziej lub te, których nie lubi:

.....

5. Czy dziecko ma problemy przy zasypianiu lub podczas snu?

.....

6. Czy dziecko samodzielnie dba o higienę?

.....

7. Czy dziecko jest śmiałe w kontaktach z innymi dziećmi?

.....

8. Czy dziecko bywa nadpobudliwe?

.....

9. Jakie są ulubione gry /sportowe/ i zabawy dziecka, jego hobby?

.....

10. Czy dziecko potrafi pływać?

.....

11. Nazwiska osób, z którymi dziecko chciałoby być w pokoju?

.....

12. Uwagi dodatkowe dla opiekunów – wychowawców:

.....

.....
/Data i podpis Rodzica/

Załącznik nr 2 - Świadczenia i program imprezy (plan, transport, ośrodek, wycieczki)

BIAŁKA TATRZAŃSKA obóz NARCIARSKO-SNOWBOARDOWY

Termin; 23-28.02.2026 r.// wiek;8-17 lat // cena;1950 zł

(w drugim tygodniu ferii śląskich)

CENA NIE ZAWIERA KOSZTU KARNETÓW !!!

BIAŁKA TATRZAŃSKA – to przede wszystkim Kotelnica Białczańska to największa stacja narciarska położona na Podhalu i nieoficjalnie polską stolicą narciarstwa. Posiada świetną lokalizację, gdyż to aż 14 km połączonych tras o różnych stopniach trudności i długości ☺ w samym sercu Białki Tatrzańskiej. Trasy, zarówno dla tych którzy dopiero uczą się jeździć na nartach czy snowboardzie, jak i dla zaawansowanych pasjonatów tych sportów. Dodatkowo w Białce Tatrzańskiej znajdziemy lodowisko, halę sportową, baseny termalne Termy Bania oraz karczmy z niepowtarzalną smaczną, regionalną kuchnią.

D.W. „U SOROSA” – to nasza stała baza wypadowa przy okazji obozów narciarskich. Ośrodek jest położony w samym centrum Białki T. i stanowi doskonałą miejscówkę dojazdową do najciekawszych miejsc Zakopanego, a co dla nas najważniejsze na białczańskie wyciągi narciarskie. Najbliższy wyciąg Remiaszów nr IX (zamykana kanapa podgrzewana 6 os.) to 1,5 km – 5 min. autokarem. Nieopodal budynku, bo 80 m znajduje się wypożyczalnia sprzętu dalej znajduje się lodowisko które jest obsługiwane profesjonalną rolką, sklep samoobsługowy, karczma „U Chramca” z pizzą z pieca, a do parku wodnego „Terma Bania” mamy 15 min. spacerkiem. Pensjonat oferuje przytulne pokoje 2, 3, 4 i 5-osobowe z łazienkami i TV LED. Do dyspozycji gości salka konferencyjna, przestronna jadalnia z kominkiem, gdzie mamy zapewnione smaczne, regionalne potrawy, tuż obok narciarnia z suszarnią na sprzęt, a także strefa rekreacji; piłkarzyki, cymbergaj, tenis stołowy i lotki "DART". Dla zainteresowanych - dostęp do WIFI w pokojach ☺ Na zewnątrz do naszej dyspozycji jest ogrodzony parking na autokar oraz klimatyczna, drewniana koliba na ognisko i grilla.

Świadczenia zawarte w cenie:

- przejazd LUX autokarem ok. 50 os., + transfery na stok.
- zakwaterowanie (5 noclegów), zaczynamy obiadokolacją, kończymy śniadaniem.
- wyżywienie: dwa posiłki dziennie: śniadanie i obiadokolacja - smaczna domowa kuchnia :)
- w przerwie na stoku: drożdżówka + herbata/kawa
- ubezpieczenie STD_Dz_NW_10 000_PLN+SS+OC zł w SIGNAL IDUNA.
- opieka kadry pedagogicznej, instruktorów narciarstwa i snowboardu, opiekunów jeżdżących,
- grupy 10-12 osobowe, na stoku podział pod względem umiejętności.
- **realizowanie programu obozu narciarskiego; nauka i doskonalenie jazdy na nartach w godz.10:00-17:00 z przerwą 30-45 min. na lunch /jw./ W planie pobytu mamy intensywne 4 dni na nartach, jeżeli zbierze się grupa min.10 os. to i na snowboardzie ☺), do tego wieczorami; pogadanki teoretyczne z doboru i serwisowania sprzętu, filmy poglądowe z techniki jazdy na nartach, oczywiście wieczorne gry i zabawy integracyjne /Poznajmy się, Kino Bambino, Matura to bzdura, Koło fortuny itp .../**
- w klimatach górskich; przede wszystkim, całodzienna jazda na stokach Kotelnicy, wstęp do parku wodnego "Terma Bania" 2 h szaleństwa i relaks, ognisko z pieczeniem kielbasek i oscypków, a w drodze powrotnej wycieczka na Zakopiańskie Krupówki i zakup pamiątek....
- dla każdego upominek w postaci firmowej CZAPKI ZIMOWEJ „SWIMFIT” oraz MEDALE !!!

TERMINY: * do 30.11.2025 r. – ZAPISY przez SMSa /506139135/ i po wpłacie zadatku - 650 zł.

* w okresie ok.16.01.2026 r. – podpisanie umowy online przez stronę www.swimfit.pl, wypełnienie kart obozowych oraz wpłata reszty kwoty przelewem na konto firmy (1300 zł),

* UWAGA !!! Cena nie zawiera kosztów karnetu narciarskiego / 4-dniowy – ok. 560 zł / oraz ewentualnego wypożyczenia kompletu sprzętu narciarskiego / ok. 240 zł - 4 dni /

LICZBA MIEJSC OGRANICZONA - 45 miejsc + 4/5 osobowa kadra !!!

Załącznik nr 3 – Standardowy formularz informacyjny

/formularz dla umów zawieranych bezpośrednio z organizatorem pakietu – art. 40–45 ustawy o imprezach turystycznych/

Organizator imprezy turystycznej: „SWIMFIT CAMPS” Sebastian Osman, ul. Zamkowa 22a/5, 41-200 Sosnowiec, NIP 6442917425, wpis do Rejestru Organizatorów Turystyki Marszałka Województwa Śląskiego nr 1529, e-mail: poczta@swimfit.pl, tel.: 506 139 135

1. Główne cechy imprezy:

- a. Nazwa i rodzaj: „Active SKI” – obóz narciarsko-snowboardowy
- b. Miejsce pobytu: Pensjonat „U Sorosa”, ul. Śródkowa 57, Białka Tatrzańska
- c. Termin i długość: 23-28.02.2026 (5 noclegów).
- d. Transport: autokar turystyczny (Sosnowiec – Białka Tatrzańska – Sosnowiec).
- e. Zakwaterowanie: pokoje 3-5 os. z łazienkami, w obiekcie „U Sorosa”.
- f. Wyżywienie: 2 posiłki dziennie + podwieczorek (diety możliwe za dopłatą).
- g. Program: zajęcia rekreacyjno-sportowe wg Zał. 2 (m.in. nauka i doskonalenie jazdy na nartach i snowboardzie)
- h. Język świadczeń: polski.
- i. Minimalna liczba uczestników: obóz – 40.

W przypadku braku minimalnej liczby uczestników Organizator może odwołać imprezę najpóźniej 20 dni przed rozpoczęciem – zwrot pełnych wpłat w 14 dni.

2. Cena i płatności

- a. Cena: obóz (8–17 lat) 1 950,00 zł.
Cena obejmuje świadczenia z Zał. 2, w tym składki TFG i TFP.
- b. Płatności: zadatek 650,00 zł w 48 h od zakupu oferty; dopłata do pełnej ceny do 10.01.2026.
- c. Zasady zmiany ceny: możliwa wyłącznie zgodnie z ustawą (zmiany kosztów transportu/paliw, podatków/opłat, kursów walut), najpóźniej 20 dni przed rozpoczęciem; w razie spadku kosztów podróży przysługuje odpowiednia obniżka ceny.

3. Dokumenty podróży i wymagania zdrowotne

- Impreza krajowa – brak wymogu paszportu/wizy. Zalecany dowód tożsamości dziecka.
- Rodzic przekazuje informacje zdrowotne i ewentualne leki zgodnie z Zał. 4.

4. Odpowiedzialność organizatora

- Jako organizator odpowiadamy za należyte wykonanie wszystkich usług wchodzących w skład imprezy (niezależnie od tego, czy wykonują je nasi podwykonawcy).
- Podróżny ma prawo do obniżenia ceny i odszkodowania/zadość uczynienia za każdą niezgodność, chyba że: winę ponosi podróżny, osoba trzecia niezwiązana z realizacją, albo niezgodność spowodowały nieuniknione i nadzwyczajne okoliczności.
- Obowiązuje pomoc podróżnym w trudnościach (informacyjna i organizacyjna, bez nieuzasadnionej zwłoki).

5. Odstąpienie od umowy przez podróżnego (rodzica/opiekuna)

- Możesz odstąpić w każdym czasie przed rozpoczęciem imprezy. W takim przypadku zwracamy wpłaty pomniejszone o rzeczywiście poniesione koszty (art. 47 ustawy); zadatek zalicza się na poczet tych kosztów. Jeżeli koszty są niższe niż zadatek – zwracamy różnicę; jeżeli wyższe – dopłacasz brakującą część (nie więcej niż cena imprezy).
- Orientacyjne limity kalkulacji kosztów (ułatwiające oszacowanie):
 - >91 dni – utrata zadatku 650 zł
 - 90–46 dni – do 50% ceny
 - 45–16 dni – do 70% ceny
 - <15 dni – do 100% ceny

- Masz też prawo odstąpić bez opłat w razie nieuniknionych i nadzwyczajnych okoliczności w miejscu docelowym lub jego sąsiedztwie, mających istotny wpływ na realizację imprezy lub przewóz do miejsca docelowego.

6. Zmiany po zawarciu umowy

- Jeżeli przed rozpoczęciem musimy istotnie zmienić główne cechy usług lub nie możemy spełnić szczególnych wymagań, niezwłocznie Cię o tym poinformujemy. Masz prawo:
- przyjąć zmianę, albo
- odstąpić od umowy bez opłat i otrzymać pełny zwrot; możesz też wybrać imprezę zastępczą (jeśli dostępna).
- Jeżeli po rozpoczęciu imprezy nie wykonamy istotnej części usług, zapewnimy świadczenia zastępcze; możesz żądać obniżenia ceny i – jeśli ma to zastosowanie – odszkodowania.

7. Przeniesienie umowy na inną osobę

Najpóźniej 7 dni przed rozpoczęciem możesz przenieść umowę na osobę spełniającą warunki udziału. Koszty rzeczywistego przeniesienia pokrywa przekazujący (faktura z kalkulacją).

8. Pomoc w trudnej sytuacji

W trakcie imprezy opiekę sprawuje kierownik wypoczynku – tel. 506 139 135 (telefon alarmowy czynny przez cały wyjazd).

Dane kontaktowe organizatora: poczta@swimfit.pl, tel. 506 139 135, 501 121 201.

9. Ubezpieczenia

Każdy uczestnik objęty jest NNW: Signal Iduna Polska TU S.A., suma 10 000 zł (zakres wg OWU). Dodatkowe ubezpieczenia (np. kosztów rezygnacji) – nieobowiązkowe, na życzenie.

10. Zabezpieczenie na wypadek niewypłacalności oraz TFG/TFP.

- Organizator posiada ważne zabezpieczenie finansowe (gwarancję/ubezpieczenie) na wypadek niewypłacalności – obejmuje m.in. zwrot wpłat i powrót uczestników.
Gwarant/ubezpieczyciel: Signal Iduna Polska TU S.A.
Nr polisy/gwarancji: nr M530042. Ważna: 15.06.25 do 14.06.26 r.
- W cenie uwzględniono ustawowe składki: TFG i TFP (Turystyczny Fundusz Gwarancyjny i Turystyczny Fundusz Pomocowy).
- W razie naszej niewypłacalności pomocy udziela Marszałek Województwa Śląskiego (właściwy dla rejestru organizatorów). Szczegóły procedury podamy w potwierdzeniu umowy i na swimfit.pl.

11. Reklamacje i spory

- Niezgody należy zgłaszać niezwłocznie kierownikowi lub bezpośrednio Organizatorowi (poczta@swimfit.pl).
- Odpowiedzi udzielamy w 14 dni od otrzymania reklamacji.
- Dostępne są pozasądowe sposoby rozwiązywania sporów (ADR/ODR). Prawem właściwym jest prawo polskie – z ochroną konsumenta.

12. Inne ważne informacje

- Zasady korzystania z telefonów/depozytu – wg Regulaminu (Zał. 6).
- Warunki uczestnictwa i zdrowotne – Zał. 4.
- Pełny Program i świadczenia – Zał. 2.
- Po zawarciu umowy otrzymasz potwierdzenie na trwałym nośniku (PDF).

Załącznik 4 – Informacje medyczne i zgody (z klauzulą RODO)

Sekcja A – Zgoda na utrwalanie i rozpowszechnianie wizerunku małoletniego Uczestnika

Uczestnik:, ur.

Rodzic/Opiekun prawny:

Impreza/termin:

Organizator: „SWIMFIT CAMPS” Sebastian Osman, ul. Zamkowa 22a/5, 41-200 Sosnowiec, NIP 6442917425 e-mail: poczta@swimfit.pl

Działając jako przedstawiciel ustawowy Uczestnika:

1. Zakres zgody (art. 81 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych; art. 6 ust. 1 lit. a RODO)
☐ Wyrażam zgodę / ☐ Nie wyrażam zgody
na nieodpłatne utrwalanie (fotografia/wideo) wizerunku Uczestnika w trakcie imprezy oraz rozpowszechnianie go przez Organizatora wyłącznie w celu dokumentowania i promocji działalności „SWIMFIT CAMPS”.
2. Kanały publikacji (zaznacz właściwe):
☐ strona www Organizatora /swimfit.pl/
☐ oficjalne profile Organizatora w mediach społecznościowych (Facebook/Instagram/TikTok)
☐ materiały promocyjne drukowane/elektroniczne (ulotki, plakaty, prezentacje)
☐ zamknięte galerie dla rodziców (link/hasło)
3. Zastrzeżenia
 - a. Zgoda nie obejmuje udostępniania materiałów podmiotom trzecim do celów komercyjnych niezwiązanych z działalnością Organizatora.
 - b. Dopuszczalne są ujęcia incydentalne w tłumie (np. tło zdjęcia grupowego).
 - c. Zgoda udzielona jest bez ograniczeń terytorialnych, na okres trwania imprezy i po jej zakończeniu maksymalnie 5 lat, chyba że zostanie cofnięta wcześniej.
4. Cofnięcie zgody
Zgodę można cofnąć w każdym czasie (bez wpływu na legalność działań sprzed cofnięcia) przez wysłanie oświadczenia na poczta@swimfit.pl lub pocztą na adres Organizatora. Organizator usunie wizerunek z kanałów elektronicznych w możliwie najkrótszym terminie; nie dotyczy to egzemplarzy już rozpowszechnionych (np. wydruki) oraz udostępnień dokonanych przez osoby trzecie poza kontrolą Organizatora.
5. Dobrowolność
Udzielenie zgody jest dobrowolne i nie warunkuje udziału Uczestnika w imprezie.

Miejscowość, data:

Czytelny podpis Rodzica/Opiekuna:

Sekcja B – Klauzula informacyjna RODO (art. 13 RODO) – Uczestnik małoletni i Rodzic/Opiekun

1. Administrator danych:

„SWIMFIT CAMPS” Sebastian Osman, ul. Zamkowa 22a/5, 41-200 Sosnowiec, NIP 6442917425, poczta@swimfit.pl (dalej: „Administrator”).

2. Kategorie danych

Dane identyfikacyjne i kontaktowe Uczestnika i Rodzica/Opiekuna, dane organizacyjne (turnus/grupa), rozliczeniowe; dane dot. zdrowia/diet – wyłącznie, gdy zostały podane w oświadczeniach dla zapewnienia bezpieczeństwa; wizerunek – tylko przy odrębnej zgodzie (Sekcja A).

3. Cele i podstawy prawne

- a. zawarcie i wykonanie umowy o udział w imprezie turystycznej – art. 6 ust. 1 lit. b RODO;
- b. realizacja obowiązków prawnych Administratora (m.in. podatkowych, ubezpieczeniowych, wynikających z przepisów o wypoczynku dzieci i młodzieży) – art. 6 ust. 1 lit. c RODO;
- c. prawnie uzasadniony interes Administratora (organizacja, kontakt operacyjny, dochodzenie/obrona roszczeń) – art. 6 ust. 1 lit. f RODO;
- d. publikacja wizerunku – wyłącznie na podstawie zgody – art. 6 ust. 1 lit. a RODO;
- e. przetwarzanie danych zdrowotnych/dietetycznych – wyłącznie na podstawie wyraźnej zgody – art. 9 ust. 2 lit. a RODO – w celu zapewnienia bezpieczeństwa Uczestnika.

4. Odbiorcy danych

Podmioty współpracujące przy organizacji imprezy (ośrodek wypoczynkowy, przewoźnik, ubezpieczyciel, podmioty IT/hosting, biuro rachunkowe/kancelarie), a także organy i służby uprawnione przepisami prawa. W przypadku publikacji w mediach społecznościowych dane (wizerunek) mogą być technicznie przekazywane poza EOG zgodnie z regulaminami tych serwisów.

5. Okres przetwarzania

- a. dane umowne/rozliczeniowe – przez okres realizacji imprezy oraz przez czas wymagany przepisami i dla przedawnienia roszczeń;
- b. dane medyczne/dietetyczne – przez czas trwania turnusu i niezbędną archiwizację operacyjną;
- c. wizerunek – do czasu wycofania zgody, jednak nie dłużej niż 5 lat.

6. Prawa osób

Prawo dostępu do danych i kopii, sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, przenoszenia (w przypadkach ustawowych), sprzeciwu (gdy podstawą jest art. 6 ust. 1 lit. f RODO), a także prawo do cofnięcia zgody (gdy podstawą jest zgoda) oraz do wniesienia skargi do Prezesa UODO.

7. Dobrowolność podania danych

Podanie danych niezbędnych do umowy jest konieczne do udziału w imprezie. Dane zdrowotne i zgoda na wizerunek są dobrowolne; brak informacji zdrowotnych może ograniczyć udział w niektórych aktywnościach ze względów bezpieczeństwa.

8. Zautomatyzowane decyzje

Administrator nie stosuje zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani profilowania w oparciu o podane dane.

Sekcja C – Oświadczenia i zgody szczegółowe

Uczestnik:, ur.

Rodzic/Opiekun prawny:

Impreza/termin:

Impreza/termin: „Active Ski” – Białka Tatrzańska, 23-28.02.2026 r.

Organizator: „SWIMFIT CAMPS” Sebastian Osman, ul. Zamkowa 22a/5, 41-200 Sosnowiec, NIP 6442917425, e-mail: poczta@swimfit.pl

1) Potwierdzenie ceny i zobowiązanie płatnicze (zgodne z §2 Umowy)

Potwierdzam, że **cena imprezy** wynosi: **1950 zł** (słownie: tysiąc dziewięćset pięćdziesiąt złotych).

Zobowiązuję się uiścić płatności **na zasadach i w terminach z §2 Umowy** (w tym zadatek/zaliczkę i dopłatę końcową).

☐ Przyjmuję do wiadomości, że niedotrzymanie terminów płatności może skutkować skutkami wskazanymi w §2 i §6–§7 Umowy.

Miejscowość, data:

Czytelny podpis Rodzica/Opiekuna:

2) Zgoda na udzielenie pierwszej pomocy i niezbędną interwencję medyczną

(art. 162 k.k., zasady udzielania pomocy; RODO – Sekcja B Załącznika nr 5)

Proszę o zaznaczenie jednej opcji:

- ☐ Wyrażam zgodę
☐ Nie wyrażam zgody

na udzielenie mojemu dziecku pierwszej pomocy przez kadrę obozu oraz – w razie potrzeby – na wezwanie Zespołu Ratownictwa Medycznego, transport do placówki medycznej i przekazanie personelowi medycznemu informacji zdrowotnych podanych przeze mnie w dokumentacji (Sekcja B i część medyczna Załącznika nr 5), w celu ochrony życia i zdrowia dziecka.

Uwaga: Niezależnie od treści zgody, w sytuacjach bezpośredniego zagrożenia życia lub zdrowia udzielenie niezbędnej pomocy następuje zgodnie z przepisami prawa i nie wymaga uprzedniej zgody.

Miejscowość, data:

Czytelny podpis Rodzica/Opiekuna:

3) Zgoda na podawanie/nadzorowanie przyjmowania leków

(§3 Umowy; §7 Regulaminu)

Upoważniam kadrę do nadzorowania przyjmowania oraz – gdy wymaga tego sytuacja i moja instrukcja – podawania mojemu dziecku wyłącznie niżej wskazanych leków, dostarczonych przeze mnie w oryginalnych opakowaniach, z czytelną instrukcją dawkowania:

- Nazwa leku/data ważności/numer partii:

.....

- Dawka i schemat (godziny, okoliczności):

.....

- Szczególne uwagi/reakcje niepożądane:

.....

Dodatkowo (nieobowiązkowe, zaznacz, jeśli dotyczy):

☐ Wyrażam zgodę na jednorazowe podanie leków OTC (np. przeciwbólowych/przeciwgorączkowych, elektrolitów, preparatu na ukąszenia) zgodnie z dawkowaniem dla wieku/masy dziecka, po telefonicznej konsultacji ze mną, gdy nie dostarczyłem/am własnego leku, a zastosowanie środka jest medycznie uzasadnione.

☐ Nie wyrażam zgody na podawanie leków OTC – w razie potrzeby proszę wyłącznie o kontakt telefoniczny.

Miejscowość, data:

Czytelny podpis Rodzica/Opiekuna:

4) Zgoda na udział w „wieczorze strachu” (projekcje filmowe)

(dotyczy wyłącznie Uczestników, którzy ukończyli 12 lat; alternatywa programowa zapewniona)

Proszę o zaznaczenie jednej opcji:

☐ Wyrażam zgodę

☐ Nie wyrażam zgody

na udział mojego dziecka (ukończone 12 lat) w wieczorze filmowym o podwyższonym ładunku grozy („wieczór strachu”), z repertuarem dostosowanym do wieku i pod stałą opieką wychowawców. Dzieci bez zgody lub poniżej 12 lat mają zapewnione zajęcia alternatywne.

Miejscowość, data:

Czytelny podpis Rodzica/Opiekuna:

ZAŁĄCZNIK NR 5 – Informacja o ubezpieczeniu i zabezpieczeniu finansowym

Dla zapewnienia maksymalnego bezpieczeństwa Uczestników naszych obozów i wyjazdów, jako SWIMFIT CAMPS współpracujemy z renomowanym Towarzystwem Ubezpieczeniowym Signal Iduna.

1. Signal Iduna to międzynarodowa grupa ubezpieczeniowa działająca na rynku od ponad 100 lat, w Polsce od ponad 20 lat. Specjalizuje się w ubezpieczeniach: turystycznych, NNW, zdrowotnych, OC oraz grupowych, oferując kompleksową ochronę zarówno dla osób prywatnych, jak i grup. Dzięki współpracy z Signal Iduna każdy uczestnik wyjazdu jest objęty profesjonalnym ubezpieczeniem, które obejmuje m.in.: następstwa nieszczęśliwych wypadków (NNW), koszty leczenia i ratownictwa, odpowiedzialność cywilną (OC) oraz ubezpieczenia sprzętu sportowego /SS/.

To oznacza, że w razie wypadku lub szkody, rodzice mogą mieć pewność, że ich dziecko jest odpowiednio zabezpieczone, a ewentualne koszty leczenia lub odszkodowania zostaną pokryte zgodnie z warunkami polisy.

- a. Ubezpieczenie NNW w ofercie SIGNAL IDUNA obejmuje wypadki, które mogą się zdarzyć „w podróży, na terenie Polski lub poza” — w zależności od wariantu. W wariantach z uprawianiem sportów: sporty amatorskie, w tym niektóre sporty zimowe, sporty wodne, sporty wysokiego ryzyka — są „na pokładzie”. „STD_do_NW_10000_pln + SS + OC” to skrót użyty w ofercie/polisie to: STD_do_NW_10000_pln — „standardowy” wariant NNW z sumą ubezpieczenia 10 000 zł (dla trwałego uszczerbku / odpowiedniej kategorii).
- b. OC — to typowo „odpowiedzialność cywilna” (ang. Liability / Third-party liability). W kontekście ubezpieczenia turystycznego / sportowego: zabezpiecza przed skutkami szkód, które możesz wyrządzić osobom trzecim — np. na stoku narciarskim, w trakcie uprawiania sportów, upadku, kolizji, zniszczenia sprzętu innej osoby itp.
- c. SS — „sprzęt sportowy” (ang. „Sprzęt Sportowy/Ski & Snow” Zapewnia ochronę sprzętu (np. nart, snowboardu, sprzętu sportowego) przy wyjeździe na narty lub inne sporty.

2. Tryb dokonania zgłoszeń szkód / zdarzeń:

- a. *Zgromadzenie dokumentacji ze zdarzenia przez organizatora: protokół wypadku / raportu zdarzenia, zebranie oświadczeń świadków (inne dzieci, opiekunowie), zapisanie wszystkich działań medycznych (karta kwalifikacyjna, informacje o udzielonej pomocy), zachowanie rachunków i faktur związanych z leczeniem.*
- b. *Przekazanie Rodzicowi zgromadzonej dokumentacji przez Organizatora.*
- c. *Dokonanie zgłoszenia zdarzenia przez Rodzica do ubezpieczyciela Signal Iduna. Kontakt telefoniczny / mailowy / online. Podanie: danych dziecka, daty i miejsca zdarzenia, numeru polisy, krótkiego opisu zdarzenia. Przesłanie wszystkich dokumentów otrzymanych od organizatora. Wypełnienie wymaganych formularzy ubezpieczeniowych przez Rodzica.*
- d. *Śledzenie procesu i kontakt z ubezpieczycielem.*
- e. *Szybkie uzupełnianie brakujących dokumentów, jeśli ubezpieczyciel poprosi.*
- f. *Oczekiwanie na decyzję i rozliczenie. Ubezpieczyciel wydaje decyzję: przyznanie świadczenia, prośba o dodatkowe dokumenty lub odmowa.*
- g. *W przypadku przyznania świadczenia – otrzymanie zwrotu kosztów lub odszkodowania.*

Załącznik 6 – REGULAMIN ORGANIZACJI I UDZIAŁU W WYJAZDÓW WYPOCZYNKOWYCH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY – organizator „SWIMFIT CAMPS”

§1. Postanowienia ogólne

1. Niniejszy regulamin (dalej: „**Regulamin**”) określa zasady organizacji i udziału w wyjazdach wypoczynkowych dla dzieci i młodzieży organizowanych przez SWIMFIT CAMPS.
2. Regulamin obowiązuje Rodziców/Opiekunów prawnych oraz Uczestników od chwili przekazania Uczestnika pod opiekę Kadry w miejscu zbiórki/wyjazdu do chwili jego odbioru po zakończeniu Obozu/Kolonii.
3. Akceptacja Regulaminu przez Rodzica/Opiekuna prawnego przy zgłoszeniu dziecka jest warunkiem udziału w Obozie/Kolonii. Uczestnik zapoznaje się z zasadami i zobowiązuje się do ich przestrzegania.
4. Do spraw nieuregulowanych niniejszym Regulaminem stosuje się przepisy powszechnie obowiązujące. Regulamin należy interpretować w sposób zapewniający bezpieczeństwo Uczestników oraz poszanowanie praw konsumenta.

§2. Definicje i strony

1. **Organizator** – „SWIMFIT CAMPS” Sebastian Osman, ul. Zamkowa 22a/5, 41-200 Sosnowiec, NIP 6442917425; komercyjny organizator wypoczynku, wpisany do Rejestru Organizatorów Turystyki prowadzonego przez Marszałka Województwa Śląskiego pod numerem 1529; będący stroną umowy z Rodzicem/Opiekunem prawnym.
2. **Obóz/Kolonია** – zorganizowany, wielodniowy wyjazd rekreacyjny lub sportowo-rekreacyjny dla dzieci i młodzieży, odbywający się w określonym terminie i miejscu, pod opieką Kadry Organizatora. W ramach wyjazdu realizowany jest zaplanowany program zajęć oraz wycieczki.
3. **Panel Klienta** – elektroniczna platforma Organizatora dostępna pod adresem www.swimfit.pl, służąca do zawierania Umów, przekazywania dokumentów oraz komunikacji z Organizatorem.
4. **Program** – opis świadczeń i przebiegu Obozu/Kolonii (w tym: termin i miejsce, Ośrodek – nazwa i adres, plan dnia, zajęcia, Wycieczki/Zajęcia poza Ośrodkiem, środki transportu, świadczenia Ośrodka, kadra i dane kontaktowe), udostępniany Rodzicowi/Opiekunowi prawnemu przed zawarciem umowy i stanowiący jej integralną część. Dopuszczalne są wyłącznie uzasadnione bezpieczeństwem lub względami organizacyjnymi zmiany niepowodujące zmiany charakteru świadczenia; Organizator niezwłocznie o nich informuje.
5. **Ośrodek** – imiennie wskazany w Programie obiekt zakwaterowania (nazwa, adres), którego opis i warunki zakwaterowania (w tym standard) są udostępniane Rodzicowi/Opiekunowi prawnemu przed zawarciem umowy. Zmiana Ośrodka jest dopuszczalna z przyczyn obiektywnych, przy zapewnieniu obiektu równorzędnego pod względem standardu i bezpieczeństwa, po uprzednim poinformowaniu Rodzica/Opiekuna prawnego.
6. **Przewoźnik** – licencjonowany podmiot realizujący transport (np. autokar) na rzecz Organizatora, odpowiedzialny za bezpieczeństwo przewozu zgodnie z przepisami prawa przewozowego oraz za stan techniczny pojazdów i uprawnienia kierowców.
7. **Kadra** – kierownik Obozu/Kolonii., wychowawcy, instruktorzy, opiekun medyczny oraz inne osoby działające na rzecz Organizatora w zakresie opieki i realizacji Programu.
8. **Rodzic/Opiekun** – rodzic lub opiekun prawny Uczestnika, będący stroną umowy z Organizatorem, składający wymagane oświadczenia i zgody oraz ponoszący odpowiedzialność w zakresie określonym Regulaminem i przepisami prawa.
9. **Uczestnik** – osoba małoletnia, zgłoszona przez Rodzica/Opiekuna prawnego w trybie przewidzianym przez Organizatora, której udział w Obozie/Kolonii został potwierdzony po łącznym spełnieniu następujących warunków:
 - a. zawarcia przez Rodzica/Opiekuna prawnego Umowy o udział w Obozie/Kolonii,
 - b. uiszczenia przez Rodzica/Opiekuna prawnego opłaty (zadatku lub pełnej ceny) w terminie określonym w Umowie lub Cenniku,
 - c. złożenia przez Rodzica/Opiekuna prawnego karty kwalifikacyjnej Uczestnika oraz wymaganych oświadczeń zdrowotnych i zgód,
 - d. braku ujawnionych przeciwwskazań zdrowotnych do udziału w Obozie/Kolonii,
 - e. akceptacji niniejszego Regulaminu oraz Programu Obozu/Kolonii przez Rodzica/Opiekuna prawnego, oraz – w zakresie dotyczącym jego zachowania – przez Uczestnika.Do czasu spełnienia łącznie ww. warunków osoba nie posiada statusu Uczestnika.
10. **Wycieczki/Zajęcia poza Ośrodkiem** – aktywności realizowane poza terenem Ośrodka, ujęte w Programie Obozie/Kolonii udostępnionym Rodzicowi/Opiekunowi prawnemu przed zawarciem umowy lub najpóźniej przed rozpoczęciem Obozu/Kolonii (z podaniem miejsca, formy transportu i ramowych godzin). W trakcie tych aktywności w pełni obowiązuje niniejszy Regulamin oraz regulaminy obiektów odwiedzanych; dopuszczalne są nieistotne modyfikacje (np. godziny/trasa) uzasadnione bezpieczeństwem, pogodą lub siłą wyższą, o których Organizator informuje niezwłocznie.
11. **Depozyt** – zorganizowany przez Kadre sposób przechowywania rzeczy wartościowych Uczestników (w szczególności: telefonów, gotówki, dokumentów) oraz innych przedmiotów oddanych na przechowanie; zasady Depozytu określa §5 ust. 9–17.

§3. Zawarcie umowy, dokumenty i warunki przyjęcia

1. Warunkiem udziału Uczestnika w Obozie/Kolonii jest zawarcie przez Rodzica/Opiekuna prawnego umowy z Organizatorem, której przedmiotem jest organizacja i zapewnienie świadczeń wskazanych w Programie Obozu/Kolonii.
2. Przed zawarciem umowy Organizator przekazuje Rodzicowi/Opiekunowi prawnemu standardowy formularz informacyjny wymagany ustawą o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych.
3. Umowa o udział w Obozie/Kolonii zawierana jest w formie elektronicznej poprzez panel Klienta na stronie www.swimfit.pl. W rozumieniu prawa cywilnego stanowi to formę dokumentową (art. 77² Kodeksu cywilnego).
4. Umowa zostaje skutecznie zawarta z chwilą zaksięgowania zadatku na rachunku bankowym Organizatora. Do tego momentu zgłoszenie udziału ma charakter rezerwacji wstępnej.
5. Po zawarciu umowy Organizator przesyła Rodzicowi/Opiekunowi prawnemu na trwałym nośniku (e-mail z plikiem PDF) potwierdzenie zawarcia umowy wraz z Programem, Regulaminem i informacjami wymaganymi ustawą o imprezach turystycznych.
6. Organizator udostępnia Rodzicowi/Opiekunowi prawnemu możliwość założenia konta Klienta na stronie www.swimfit.pl w celu wymiany dokumentów związanych z wyjazdem (m.in. harmonogram dnia, plan zajęć, lista rzeczy do zabrania, miejsce zbiórki). Konto stanowi narzędzie organizacyjne i komunikacyjne, jednak warunkiem udziału w Obozie/Kolonii jest skuteczne zawarcie Umowy oraz akceptacja Regulaminu.
7. Zgłoszenie udziału obejmuje:
 - a. Zakup oferty online,
 - b. akceptację Regulaminu oraz Programu Obozu/Kolonii,
 - c. uiszczenie wymaganego zadatku lub całości ceny – zgodnie z ofertą/cennikiem.
8. O wpisie na listę uczestników decyduje data zaksięgowania zadatku. Brak płatności w terminie wskazanym przez Organizatora oznacza, że umowa nie została skutecznie zawarta.
9. Po zawarciu umowy, Rodzic/Opiekun prawny zobowiązany jest przekazać Organizatorowi w wersji papierowej, niżej wymienione, podpisane i w terminie określonym w informacji organizacyjnej:
 - a. kompletną i prawidłowo wypełnioną Kartę kwalifikacyjną Uczestnika (zgodną ze wzorem przepisów),
 - b. oświadczenie o stanie zdrowia dziecka i braku przeciwwskazań do udziału,
 - c. inne wymagane zgody (np. wizerunek, przetwarzanie danych, kontakt telefoniczny, upoważnienie do podania leków – jeśli dotyczy).
10. Karta kwalifikacyjna (ust. 4 lit. a) powinna zostać zwrócona najpóźniej 21 dni przed wyjazdem; w przypadku późnych zapisów – niezwłocznie po zgłoszeniu.
11. Zwrot wypełnionych dokumentów o których mowa w ust. 4 lit. a-c przez Rodzica/Opiekuna prawnego jest możliwy na trzy sposoby:
 - a. online przez Konto Klienta na witrynie SwimFit,
 - b. wersję wydrukowaną - Poczta Polska /na adres: Kukulek 70A, 41-200 Sosnowiec/
 - c. wersję wydrukowaną we wskazane przez Organizatora miejsce /np. Portiernia SP nr 8 ul. Teatralna 8, 41-200 Sosnowiec/
12. Organizator weryfikuje dokumentację, o której mowa w ust. 4–5, pod kątem kompletności, spójności i ewentualnych przeciwwskazań zdrowotnych. W razie braków, nieczytelności lub wątpliwości Organizator może wezwać Rodzica/Opiekuna do niezwłocznego uzupełnienia, poprawy lub złożenia wyjaśnień.
13. Jeżeli treść dokumentacji wskazuje na taką potrzebę, Organizator może żądać dodatkowych informacji, opinii lekarskich lub zaświadczeń – wyłącznie w celu zapewnienia bezpieczeństwa Uczestnika i pozostałych osób.
14. Organizator może **odmówić dopuszczenia** dziecka do udziału w Obozie/Kolonii (lub warunkowo zawiesić do czasu wyjaśnienia), jeżeli:
 - a. dokumentacja jest niekompletna, nieczytelna lub zawiera istotne nieścisłości,
 - b. istnieją poważne przeciwwskazania zdrowotne,
 - c. Rodzic/Opiekun nie zastosował się do wezwania, o którym mowa w ust. 6,
 - d. istnieją inne uzasadnione okoliczności uniemożliwiające bezpieczny udział Uczestnika,
 - e. informacje w dokumentach/zgłoszeniu okazały się niezgodne ze stanem faktycznym.
15. W przypadku odmowy dopuszczenia z przyczyn leżących po stronie Rodzica/Opiekuna (np. brak dokumentów, zatajenie stanu zdrowia), Organizator nie odpowiada za niewykorzystane świadczenia; ewentualny zwrot wpłat następuje na zasadach §10 oraz zgodnie z umową z Organizatorem.
16. Rodzic/Opiekun prawny ponosi pełną odpowiedzialność za prawdziwość, kompletność i rzetelność danych zawartych w Karcie kwalifikacyjnej i pozostałych dokumentach; zmiany stanu zdrowia po złożeniu dokumentów należy niezwłocznie zgłosić Organizatorowi (pisemnie lub e-mailem).

§4. Organizacja transportu i odpowiedzialność przewozowa

1. Organizator zapewnia transport Uczestników na miejsce Obozu/Kolonii i z powrotem, korzystając wyłącznie z usług przewoźników profesjonalnych, posiadających wymagane uprawnienia do przewozu osób oraz ważne licencje, certyfikaty i polisy ubezpieczeniowe.
2. Przewoźnik, o którym mowa w §2 ust. 5, odpowiada za:
 - a. zapewnienie środka transportu spełniającego wymogi bezpieczeństwa technicznego i sanitarnego,
 - b. przeprowadzenie przed każdym wyjazdem obowiązkowego przeglądu pojazdu oraz weryfikacji stanu technicznego przez kierowcę,
 - c. zapewnienie kierowcy posiadającego ważne prawo jazdy odpowiedniej kategorii oraz aktualne badania lekarskie,
 - d. przestrzeganie norm czasu pracy kierowców, przerw i odpoczynków,
 - e. prowadzenie podróży zgodnie z przepisami prawa o ruchu drogowym i zasadami bezpiecznego przewozu dzieci i młodzieży.
3. Przed rozpoczęciem podróży kadra Obozu/Kolonii (Kierownik, wychowawcy) przedstawia Uczestnikom zasady obowiązujące podczas transportu, w tym:
 - a. obowiązek zapinania pasów bezpieczeństwa (jeśli są dostępne),
 - b. zakaz przemieszczania się po pojeździe bez potrzeby,
 - c. zasady zachowania ciszy i porządku,
 - d. zakaz spożywania jedzenia i picia (chyba że uzgodniono inaczej),
 - e. obowiązek stosowania się do poleceń kierowcy i Kadry.
4. W czasie przejazdu opiekę nad Uczestnikami sprawują wychowawcy wskazani przez Organizatora.
5. W przypadku postoju lub przerwy w podróży:
 - a. Uczestnicy mogą opuszczać pojazd wyłącznie za zgodą Kadry,
 - b. są zobowiązani przebywać w wyznaczonym przez kadrę miejscu i stosować się do jej poleceń,
 - c. obowiązuje zakaz oddalania się, samowolnego opuszczania grupy lub zbliżania się do innych pojazdów.
6. Organizator zapewnia Uczestnikom odpowiedni nadzór także podczas przerw w podróży i ewentualnych przesiadek.
7. W sytuacji awarii, opóźnienia lub innych nieprzewidzianych okoliczności, Organizator lub kadra niezwłocznie informują Rodziców/Opiekunów prawnych o zaistniałej sytuacji, przekazując aktualne informacje o planowanym czasie dotarcia lub działaniach naprawczych.

§5. Zasady pobytu i odpowiedzialności w Ośrodku Wypoczynkowym

1. Obóz/Kolonia realizowany jest na terenie Ośrodka wypoczynkowego, o którym mowa w §2 ust. 4 wybranego przez Organizatora, którego dane (nazwa, adres, standard) są udostępniane Rodzicom/Opiekunom prawnym przed zawarciem umowy o uczestnictwo.
2. Na terenie Ośrodka obowiązuje regulamin wewnętrzny danego obiektu (zwany dalej „**Regulaminem Ośrodka**”), który Uczestnik ma obowiązek bezwzględnie przestrzegać.
3. Uczestnik Obozu/Kolonii zobowiązany jest do przestrzegania łącznie:
 - a. niniejszego Regulaminu Wyjazdów Wypoczynkowych Swimfit Camps,
 - b. Regulaminu Ośrodka, w którym przebywa,
 - c. poleceń Kadry oraz personelu Ośrodka.
4. Organizator zapewnia, że wybrany Ośrodek spełnia obowiązujące wymogi bezpieczeństwa, w tym:
 - a. przeciwpożarowe,
 - b. sanitarne,
 - c. lokalowe i infrastrukturalne (dostosowane do wieku Uczestników),
 - d. zapewnienia całodobowej opieki Kadry.
5. Organizator w dniu przyjazdu przeprowadza spotkanie organizacyjne, podczas którego przekazuje Uczestnikom informacje dotyczące zasad bezpieczeństwa i organizacji życia w Ośrodku, w tym:
 - a. rozkład dnia,
 - b. zasady zachowania w pokojach, częściach wspólnych, stołówce, na placach i obiektach sportowych,
 - c. zakazy związane z używaniem ognia, wchodzeniem na dachy, korzystaniem z balkonów i okien,
 - d. reguły porządkowe i ciszy nocnej,
 - e. zachowanie podczas prób ewakuacyjnych oraz w sytuacjach zagrożenia,
 - f. sposoby zgłaszania niepokojących zdarzeń.
6. Uczestnik ma obowiązek stosować się do wszelkich zaleceń Kadry, także tych przekazywanych ustnie w trakcie trwania Obozu/Kolonii.
7. Za umyślne naruszenie przepisów Regulaminu Ośrodka lub niniejszego Regulaminu, Uczestnik (a w przypadku osoby małoletniej – jego Rodzice/Opiekunowie prawni) ponoszą odpowiedzialność materialną za szkody wyrządzone na terenie Ośrodka.
8. Ośrodek nie ponosi odpowiedzialności za rzeczy Uczestników, które nie zostały oddane do dobrowolnego depozytu, chyba że co innego wynika z umowy z Organizatorem.

9. Uczestnicy Obozu/Kolonii mogą zabierać rzeczy wartościowe wyłącznie na własną odpowiedzialność. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za rzeczy pozostawione w pokojach lub na terenie Ośrodka, z zastrzeżeniem bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa.
10. Organizator zaleca deponowanie rzeczy wartościowych u Kadry. Jednak oddanie rzeczy do Depozytu jest dobrowolne. Wyjątek stanowią **telefony komórkowe i inne urządzenia elektroniczne**, które podlegają obowiązkowemu deponowaniu u Kadry przez cały okres pobytu, z wyjątkiem wyznaczonych godzin tzw. „czasu telefonicznego”.
11. Przyjęcie telefonu komórkowego do depozytu odbywa się w obecności Uczestnika. Telefon umieszcza się w kopercie bąbelkowej opisanej imieniem i nazwiskiem Uczestnika. Dodatkowo w wyjątkowych sytuacjach wykonywane jest zdjęcie stanu faktycznego oddawanego aparatu telefonicznego.
12. Zdeponowane aparaty telefoniczne przechowuje się w miejscu niedostępnym dla osób postronnych (szafa zamykana, sejf lub zamykane pomieszczenie). Dostęp mają wyłącznie upoważnieni członkowie Kadry.
13. Wydawanie telefonów komórkowych z Depozytu odbywa się:
 - a. w wyznaczonych przez Kadrę godzinach („czas telefoniczny”)
 - b. na każdorazowy, uzasadniony wniosek Uczestnika lub Rodzica/Opiekuna prawnego;
 - c. niezwłocznie w sytuacjach nagłych (kontakt z Rodzicem/Opiekunem, potrzeby zdrowotne).
14. Odpowiedzialność Organizatora obejmuje aparaty telefoniczne przyjęte do Depozytu w granicach należytej staranności i zgodnie z postępowaniem w §5 ust. 11; nie obejmuje ukrytych wad rzeczy, zwykłego zużycia ani szkód wynikłych z siły wyższej.
15. Zabrania się deponowania przedmiotów niebezpiecznych lub których posiadanie jest sprzeczne z Regulaminem, lub przepisami prawa. W razie stwierdzenia takich przedmiotów Kadra postępuje zgodnie z procedurami bezpieczeństwa.
16. Gotówka powinna być deponowana wyłącznie w zamkniętej, opisanej kopercie (imię i nazwisko Uczestnika); W sytuacji wypłacania części gotówki z koperty, ta powinna być otwierana przez Kadrę w obecności Uczestnika i dokładnie przeliczona. Organizator zaleca ograniczenie posiadanej gotówki do niezbędnego minimum.
17. W przypadku zaginięcia lub uszkodzenia rzeczy zdeponowanej Uczestnik zgłasza sprawę niezwłocznie Kadrze. Sporządza się protokół, a w razie uzasadnionego podejrzenia popełnienia przestępstwa – zawiadamia właściwe służby.
18. Rzeczy nieodebrane, w tym rzeczy znalezione przez Kadrę, przy zakończeniu Obozu/Kolonii przechowywane są przez Organizatora przez 30 dni; po bezskutecznym upływie tego terminu mogą zostać zutylizowane lub przekazane na cele społeczne, o ile pozwala na to ich charakter.

§6. Obowiązki i prawa Uczestnika obozu lub kolonii

1. Uczestnik ma obowiązek:
 - a. przestrzegania postanowień niniejszego Regulaminu oraz regulaminów obowiązujących w miejscu zakwaterowania (Ośrodku Wypoczynkowym), a także poleceń wydawanych przez osoby stanowiące Kadrę,
 - b. zachowywania się w sposób uprzejmy, kulturalny, z poszanowaniem innych Uczestników, kadry oraz osób trzecich (np. personelu Ośrodka, kierowców autokaru, przewodników wycieczek),
 - c. aktywnego udziału w programie obozu/kolonii, z wyłączeniem sytuacji, gdy stan zdrowia lub decyzja Kadry uzasadnia odstępstwa,
 - d. dbania o porządek, higienę osobistą, sprzęt oraz mienie własne i wspólne, a także powierzony sprzęt sportowy, rekreacyjny lub inny,
 - e. informowania Kadry o wszelkich niepokojących objawach, złym samopoczuciu, urazach, wypadkach lub zauważonych nieprawidłowościach,
 - f. niezwłocznego zgłaszania sytuacji konfliktowych, aktów przemocy, zastraszania lub jakichkolwiek przejawów agresji pomiędzy Uczestnikami,
 - g. uczestniczenia w spotkaniach organizacyjnych oraz odprawach dotyczących bezpieczeństwa, zachowania i programu.
2. Zabrania się Uczestnikowi:
 - a. spożywania, posiadania, udostępniania lub rozprowadzania alkoholu, napojów energetycznych, substancji psychoaktywnych, środków odurzających, leków bez wiedzy kadry lub osób odpowiedzialnych za opiekę medyczną,
 - b. palenia papierosów, e-papierosów, podgrzewaczy tytoniu lub korzystania z podobnych używek,
 - c. samowolnego opuszczania terenu Ośrodka lub grupy, zarówno podczas pobytu, jak i w trakcie wycieczek, spacerów lub transportu,
 - d. wchodzenia do pomieszczeń innych Uczestników bez zaproszenia oraz naruszania prywatności innych osób (w tym poprzez nagrywanie, fotografowanie lub rozpowszechnianie materiałów bez zgody),
 - e. korzystania z otwartego ognia, ostrych narzędzi lub urządzeń elektrycznych bez zgody Kadry,
 - f. korzystania z telefonu lub innego sprzętu elektronicznego poza wyznaczonymi godzinami – jeżeli Organizator wprowadził taką zasadę,

- g. zniszczenia lub uszkodzenia mienia Ośrodka, sprzętu Organizatora lub własności innych Uczestników – za co odpowiedzialność ponosi Uczestnik oraz jego Rodzic/Opiekun prawny.

3. Uczestnik ma prawo:

- a. do szacunku, godnego traktowania oraz prywatności – w granicach zgodnych z zasadami bezpieczeństwa,
- b. do zgłaszania wszelkich problemów Kadrze, w tym także osobistych trudności, obaw lub konfliktów z innymi Uczestnikami,
- c. do korzystania z Programu zgodnie z jego zakresem, w tym udziału w zajęciach sportowych, rekreacyjnych, wycieczkach, warsztatach,
- d. do odmowy udziału w zajęciach wyłącznie z przyczyn zdrowotnych lub uzasadnionej decyzji wychowawcy – pod warunkiem wcześniejszego poinformowania,
- e. do kontaktu z Rodzicami/Opiekunami prawnymi w sposób określony przez Organizatora (np. w wyznaczonych godzinach telefonicznych),
- f. do otrzymania informacji o planie dnia, programie oraz obowiązujących zasadach w sposób zrozumiały i adekwatny do wieku.

4. W przypadku naruszenia zakazów, o których mowa w ust. 2, Organizator może – z zachowaniem zasady proporcjonalności – podjąć działania organizacyjne, wychowawcze lub administracyjne, w tym:

- a. czasowe ograniczenie udziału w zajęciach,
- b. odizolowanie Uczestnika w ramach procedur bezpieczeństwa,
- c. wezwanie Rodzica/Opiekuna prawnego do odbioru dziecka przed zakończeniem wyjazdu na własny koszt,
- d. poinformowanie odpowiednich służb lub instytucji – w przypadku poważnych zagrożeń dla bezpieczeństwa lub zdrowia innych Uczestników.

5. Uczestnik oraz jego Rodzic/Opiekun prawny przyjmują do wiadomości, że udział w obozie/kolonii wymaga przestrzegania zasad współżycia społecznego oraz wzajemnego zaufania i odpowiedzialności, a naruszenia tych zasad mogą skutkować ograniczeniem uprawnień Uczestnika wynikających z programu.

§7. Bezpieczeństwo i opieka

1. Organizator oświadcza, że wszystkie działania podejmowane w trakcie trwania Obozu/Kolonii odbywają się z zachowaniem obowiązujących przepisów prawa oraz wytycznych w zakresie bezpieczeństwa, higieny, ochrony zdrowia i opieki nad nieletnimi, a także zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Edukacji i Nauki dotyczącym wypoczynku dzieci i młodzieży oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi wypoczynku dzieci i młodzieży, w szczególności wydanymi na podstawie ustawy – Prawo oświatowe oraz przepisami wykonawczymi.
2. Kadra wychowawcza i instruktorska składa się wyłącznie z osób posiadających stosowne kwalifikacje, przeszkolenie z zakresu pierwszej pomocy, niekaralność oraz aktualne orzeczenie lekarskie o zdolności do pracy z dziećmi i młodzieżą. Wszyscy członkowie Kadry mają obowiązek stałego czuwania nad bezpieczeństwem Uczestników, zarówno w trakcie zajęć, jak i poza nimi.
3. Organizator zapewnia Uczestnikom całodobową opiekę wychowawczą oraz stały kontakt z kierownikiem. Gwarantuje możliwość skorzystania z opieki medycznej w razie potrzeby, w tym w określonych godzinach u pielęgniarki stacjonującej na terenie ośrodka Obozu/Kolonii lub wezwania lekarza na telefon. W sytuacjach nagłych Organizator zabezpiecza transport Uczestników do odpowiednich placówek medycznych.
4. Wszelkie zajęcia programowe, rekreacyjne, sportowe, integracyjne, wodne, zimowe (w tym narciarskie i snowboardowe) lub terenowe odbywają się w oparciu o uprzednio przygotowany plan, zatwierdzony przez kierownika Obozu/Kolonii, i są każdorazowo poprzedzone przypomnieniem zasad bezpieczeństwa.
5. Kąpiele wodne odbywają się wyłącznie:
 - a. w miejscach do tego wyznaczonych i zatwierdzonych przez służby ratownicze,
 - b. pod nadzorem ratownika wodnego oraz obecności co najmniej jednego wychowawcy,
 - c. po uprzedniej ocenie warunków atmosferycznych i stanu wody,
 - d. w grupach dostosowanych do wieku i umiejętności pływackich Uczestników,
 - e. na podstawie harmonogramu zaakceptowanego przez kierownika.
6. Na obiektach zewnętrznych (np. baseny, kąpieliska, aquaparki, parki linowe, hale sportowe), w których prowadzone są zajęcia programowe:
 - a. mogą być obecne osoby uprawnione do czuwania nad bezpieczeństwem – np. ratownicy wodni, instruktorzy, pracownicy obiektu,
 - b. uczestnicy zobowiązani są do bezwzględnego stosowania się do ich poleceń,
 - c. obowiązują regulaminy wewnętrzne tych obiektów, z którymi uczestnicy zapoznają się przed wejściem,
 - d. obowiązuje całkowity zakaz korzystania z urządzeń lub stref wyłączonych z użytkowania albo poza dozorem osoby uprawnionej.
7. Wycieczki i inne wyjścia grupowe (piesze, autokarowe, edukacyjne, miejskie) organizowane w ramach programu obozu/kolonii odbywają się z zachowaniem szczególnej staranności i zgodnie z następującymi zasadami:
 - a. Uczestnik ma obowiązek przestrzegania Regulaminu także poza Ośrodkiem,

- b. opiekę nad grupą sprawuje odpowiednia liczba wychowawców zgodnie z przepisami,
 - c. zabronione jest samowolne oddalanie się od grupy,
 - d. uczestnicy zobowiązani są do stosowania się do poleceń Kadry w każdym miejscu przebywania,
 - e. w przypadku wyjazdów autokarowych obowiązuje zakaz przemieszczania się bez zgody opiekuna oraz zasada pozostania w pasach bezpieczeństwa.
8. W sytuacjach nagłych, takich jak uraz, nagłe pogorszenie samopoczucia, choroba zakaźna, objawy infekcji lub zachowanie mogące wskazywać na problemy emocjonalne, Uczestnik zostaje objęty opieką medyczną i psychologiczną, a Rodzic/Opiekun prawny informowany jest niezwłocznie.
9. Uczestnik zobowiązany jest do:
- a. natychmiastowego zgłaszania wychowawcom wszelkich urazów, złego samopoczucia lub niepokojących objawów,
 - b. informowania Kadry o sytuacjach konfliktowych, przemocy rówieśniczej, naruszeniach prywatności, próbach zażywania substancji niedozwolonych lub innych niepokojących zachowaniach.
10. Na terenie Ośrodka oraz wszędzie tam, gdzie odbywają się zajęcia w ramach obozu/kolonii, obowiązuje regulamin przeciwpożarowy oraz procedura ewakuacyjna. Uczestnicy zapoznawani są z procedurą postępowania w razie zagrożenia, miejscem zbiórki oraz drogami ewakuacyjnymi. Przeprowadzane mogą być próbne ewakuacje.
11. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za skutki zatajenia przez Rodzica/Opiekuna prawnego informacji o stanie zdrowia Uczestnika, które mogłyby mieć wpływ na bezpieczeństwo, w tym: alergii, chorób przewlekłych, przyjmowanych leków, przeciwwskazań do wysiłku fizycznego lub problemów emocjonalnych.
12. Organizator zastrzega sobie prawo do wykluczenia Uczestnika z zajęć lub ograniczenia jego udziału w niektórych aktywnościach, jeśli stan zdrowia lub zachowanie Uczestnika stanowi ryzyko dla niego samego, lub innych osób.
13. Organizator zgłasza każdy obóz/kolonie do Kuratorium Oświaty w Katowicach nie później niż 21 dni przed terminem rozpoczęcia wypoczynku, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

§8. Ubezpieczenie i gwarancja finansowa

1. Organizator zapewnia każdemu Uczestnikowi ochronę ubezpieczeniową w zakresie następstw nieszczęśliwych wypadków (NNW) obowiązującą przez cały okres trwania Obozu/Kolonii – od momentu rozpoczęcia podróży do chwili zakończenia i powrotu.
2. Ubezpieczycielem odpowiedzialnym za polisę NNW oraz gwarancję ubezpieczeniową Organizatora jest Signal Iduna Polska TU S.A.
3. Polisa obejmuje:
- a. urazy powstałe w wyniku nieszczęśliwego wypadku,
 - b. zdarzenia mające miejsce podczas pobytu, zajęć programowych, wycieczek, podróży oraz na terenie Ośrodka,
 - c. inne świadczenia wskazane w Ogólnych Warunkach Ubezpieczenia (OWU) dostępnych na życzenie Rodzica/Opiekuna prawnego.
4. Na wniosek Rodzica/ Opiekuna prawnego, Organizator przekazuje dokładne informacje dotyczące ubezpieczenia Uczestnika w związku z zaistniałym zdarzeniem podczas Obozu/Kolonii, po jej zakończeniu, w tym:
- a. numer polisy,
 - b. zakres ochrony,
 - c. dane kontaktowe do zgłaszania zdarzeń.
5. Organizator informuje, że w przypadku nagłych zachorowań, urazów, wypadków lub innej konieczności udzielenia pomocy medycznej, Uczestnik korzysta ze świadczeń zdrowotnych finansowanych w ramach Narodowego Funduszu Zdrowia (NFZ), na zasadach ogólnych przewidzianych dla obywateli Rzeczypospolitej Polskiej.
6. Organizator nie zapewnia Uczestnikom prywatnej opieki medycznej, chyba że zostało to odrębnie zakupione jako usługa dodatkowa przez Rodziców/Opiekunów prawnych lub udostępnione w ramach umowy.
7. W przypadkach wymagających pomocy medycznej poza miejscem Obozu/Kolonii (np. SOR, szpital, poradnia), Uczestnikowi może towarzyszyć członek Kadry, a Organizator zapewnia niezwłoczny kontakt z Rodzicem/Opiekunem prawnym.
8. Rodzice/Opiekunowie prawni zobowiązani są do niezwłocznego odbioru Uczestnika z miejsca Obozu/Kolonii w przypadku, gdy:
- a. lekarz zaleci hospitalizację lub opiekę domową,
 - b. stan zdrowia uniemożliwia dalszy udział w Obozie/Kolonii,
 - c. Uczestnik wymaga długotrwałej rekonwalescencji lub izolacji.
9. Koszty poniesione przez Organizatora w związku z leczeniem Uczestnika (np. zakup leków, transport medyczny, dodatkowe badania), które nie są objęte polisą ubezpieczeniową ani refundacją z NFZ, zostają przekazane do refundacji przez Rodzica/Opiekuna prawnego tzw. fundusz lekowy, po przedstawieniu dokumentów potwierdzających wydatki.

§9. Kontakt z Rodzicami / Opiekunami prawnymi

1. Organizator zapewnia możliwość kontaktu z Uczestnikiem Obozu/Kolonii w wyznaczonych godzinach – co do zasady tzw. cisza poobiednia (tzw. "czas telefoniczny"), przy czym planowany plan dnia zostaje przekazany Rodzicom lub Opiekunom prawnym przed rozpoczęciem wyjazdu.
2. Uczestnicy mają prawo do korzystania z własnych telefonów komórkowych wyłącznie w czasie do tego wyznaczonym. Poza tym czasem urządzenia są deponowane u Kadry zgodnie z zasadami Depozytu określonymi w §5 ust. 9–17.
3. Organizator zastrzega sobie prawo do czasowego odebrania telefonu Uczestnikowi, który korzysta z urządzenia niezgodnie z ustalonymi zasadami, a urządzenie zostaje zwrócone Rodzicowi/Opiekunowi prawnemu w dniu zakończenia obozu/kolonii.
4. W przypadku braku kontaktu z dzieckiem lub uzasadnionych obaw o jego stan zdrowia lub dobrostan, Rodzic/Opiekun prawny ma prawo skontaktować się z wychowawcą grupy lub kierownikiem obozu/kolonii. Dane kontaktowe są przekazywane w informacji przedwyjazdowej.
5. Organizator zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Rodzica/Opiekuna prawnego o:
 - a. pogorszeniu się stanu zdrowia Uczestnika,
 - b. konieczności konsultacji medycznej lub interwencji lekarskiej,
 - c. przypadkach naruszenia regulaminu skutkujących potrzebą odbioru dziecka z Obozu/Kolonii,
 - d. innych zdarzeniach istotnych dla bezpieczeństwa lub prawidłowego przebiegu Obozu/Kolonii.
6. Rodzice/Opiekunowie prawni zobowiązani są do pozostawiania pod aktywnym numerem telefonu przez cały czas trwania Obozu/Kolonii i do udzielenia niezwłocznej odpowiedzi na kontakt ze strony Organizatora lub Kadry.
7. Odwiedziny dzieci w trakcie trwania Obozu/Kolonii są co do zasady niezalecane. Organizator może wyrazić zgodę na odwiedziny wyłącznie:
 - a. po wcześniejszym uzgodnieniu terminu z Kierownikiem Obozu/Kolonii,
 - b. po okazaniu dokumentu tożsamości i złożeniu pisemnego oświadczenia przez Rodzica/Opiekuna prawnego,
 - c. w miejscu i czasie wyznaczonym przez Organizatora.
8. Rodzic/Opiekun prawny może odebrać dziecko z Obozu/Kolonii przed jego zakończeniem wyłącznie po uprzednim poinformowaniu Kierownika obozu/kolonii oraz podpisaniu stosownego oświadczenia.
9. Organizator może sporządzać dokumentację fotograficzną i filmową z przebiegu Obozu/Kolonii (m.in. zajęć, zadań, wydarzeń i imprez). Publikacja materiałów na funpage odbywa się w celach informacyjnych, promocyjnych oraz jako forma przekazania Rodzicom/Opiekunom prawnym relacji z wyjazdu. Działania te mają charakter dobrowolny i nie stanowią obowiązku Organizatora ani części świadczeń wynikających z umowy. Dokumentacja fotograficzna lub filmowa może być wykonywana przez Kadre wyłącznie po uprzednim wyrażeniu pisemnej zgody przez Rodzica/Opiekuna prawnego, zgodnie z odrębnym postanowieniem Regulaminu.
10. Organizator zastrzega sobie prawo do wyłączenia kontaktu telefonicznego w przypadku:
 - a. wycieczek całodniowych,
 - b. zajęć wymagających całodziennego zaangażowania,
 - c. awarii sieci lub braku zasięgu,
 - d. uzasadnionej decyzji kierownika obozu/kolonii lub Kadry, podyktowanej dobrem Uczestników.

§10. Rezygnacja z udziału, skrócenie pobytu i niewykorzystane świadczenia

1. Rezygnacja z udziału w Obozie/kolonii po zawarciu umowy, lecz przed jego rozpoczęciem, możliwa jest na zasadach określonych w umowie z Organizatorem.
2. Rezygnacja po rozpoczęciu Obozu/Kolonii, niezależnie od przyczyn (np. choroba, tęsknota, decyzja Rodziców/Opiekunów prawnych), nie uprawnia do zwrotu kosztów za niewykorzystaną część świadczeń, chyba że postanowienia odrębnej umowy stanowią inaczej.
3. W przypadku skrócenia pobytu z przyczyn leżących po stronie Uczestnika (np. naruszenie regulaminu, decyzja Rodziców lub Opiekunów prawnych), nie przysługuje zwrot kosztów Obozu/Kolonii, ani proporcjonalny, ani całkowity.
4. Organizator zastrzega sobie prawo do wykluczenia Uczestnika z dalszego udziału w Obozie/Kolonii w sytuacjach poważnego lub uporczywego naruszania regulaminu (w tym zakazów związanych z bezpieczeństwem, agresją, alkoholem, środkami odurzającymi, samowolnym oddalaniem się od grupy, przejawami przemocy fizycznej lub psychicznej).
5. W przypadkach rażącego naruszenia Regulaminu uniemożliwiającego dalszy pobyt Uczestnika na Obozie/Kolonii, Organizator ma prawo niezwłocznie wezwać Rodzica/Opiekuna prawnego do osobistego odbioru dziecka z miejsca Obozu/Kolonii na własny koszt, w terminie wskazanym przez Organizatora.
6. W powyższych przypadkach Uczestnik nie ma prawa do zwrotu kosztów Obozu/Kolonii w całości ani w części.
7. W przypadku niewykorzystania części świadczeń z przyczyn niezależnych od Organizatora (np. warunki atmosferyczne, zmiany w dostępności obiektów, awarie techniczne, decyzje władz), Uczestnikowi nie przysługuje roszczenie o zwrot kosztów.
8. W przypadku odwołania Obozu/Kolonii przez Organizatora przed jego rozpoczęciem, Uczestnikowi przysługuje zwrot całości wpłaconych środków lub – za zgodą Rodziców/Opiekunów prawnych – możliwość przeniesienia ich na inny termin lub ofertę.

9. W przypadku, gdy Organizator z przyczyn niezależnych nie jest w stanie zrealizować świadczeń określonych w ofercie (np. wycieczki, atrakcje), może on zastąpić je równoważnymi formami aktywności lub zajęciami. Zmiana taka nie stanowi podstawy do roszczeń zwrotowych.
10. Postanowienia niniejszego paragrafu stosuje się w zakresie, w jakim bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa (w szczególności ustawy o imprezach turystycznych i powiązane) nie stanowią inaczej.
11. Niezależnie od powyższego, Rodzic/Opiekun prawny ma prawo odstąpić od umowy bez ponoszenia kosztów w przypadku wystąpienia nieuniknionych i nadzwyczajnych okoliczności w miejscu docelowym lub jego najbliższym sąsiedztwie, które mają istotny wpływ na realizację imprezy turystycznej – zgodnie z ustawą o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych.

§11. Reklamacje, skargi i wnioski

1. Rodzicom/Opiekunom prawnym Uczestników oraz Uczestnikom pełnoletnim przysługuje prawo do składania reklamacji, skarg i wniosków dotyczących:
- a. jakości świadczonych usług,
 - b. organizacji obozu/kolonii,
 - c. zachowania członków Kadry lub innych Uczestników,
 - d. niewykonania lub nienależytego wykonania umowy.
2. Reklamacje, skargi i wnioski mogą być składane w formie:
- a. pisemnej: SWIMFIT CAMPS ul. Zamkowa 22a/5, 41-200 Sosnowiec,
 - b. elektronicznej: poczta@swimfit.pl
 - c. osobiście do Kierownika Obozu/Kolonii w trakcie trwania obozu/kolonii.
3. Zaleca się składanie reklamacji w formie pisemnej (w tym elektronicznej), co ułatwi ich udokumentowanie i sprawne rozpatrzenie.
4. Reklamacja powinna zawierać: a) imię i nazwisko osoby składającej, b) dane Uczestnika, którego sprawa dotyczy, c) szczegółowy opis sytuacji lub zastrzeżenia, d) propozycję oczekiwanego rozwiązania (jeśli dotyczy).
5. Organizator zobowiązuje się do rozpatrzenia reklamacji i udzielenia odpowiedzi w terminie 14 dni kalendarzowych od jej otrzymania. W sprawach szczególnie skomplikowanych termin ten może zostać wydłużony do 30 dni, o czym składający reklamację zostanie poinformowany.
6. Odpowiedź na reklamację udzielana jest w formie odpowiadającej formie jej złożenia, chyba że strony uzgodnią inaczej.
7. W przypadku uznania reklamacji za zasadną, Organizator podejmie stosowne działania naprawcze, w szczególności:
- a. zapewni świadczenie zastępcze,
 - b. wyznaczy nowy termin realizacji usługi,
 - c. zaoferuje zwrot części opłaty (o ile jest to uzasadnione i możliwe).
8. Złożenie reklamacji nie zwalnia Rodzica/Opiekuna prawnego lub Uczestnika z obowiązku przestrzegania niniejszego Regulaminu ani z obowiązku opłacenia udziału w obozie/kolonii.

§12. Odpowiedzialność Organizatora i Uczestników

1. Organizator ponosi odpowiedzialność za prawidłową realizację Obozu/Kolonii zgodnie z zawartą umową, obowiązującymi przepisami prawa oraz niniejszym Regulaminem.
2. Organizator ponosi odpowiedzialność za szkody na osobie lub mieniu uczestnika jedynie w zakresie wynikającym z:
- a. bezpośredniego działania lub zaniechania ze strony Organizatora, lub członków Kadry,
 - b. obowiązującej polisy odpowiedzialności cywilnej,
 - c. powszechnie obowiązujących przepisów prawa.
3. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za:
- a. szkody powstałe wskutek działania siły wyższej (np. klęski żywiołowe, awarie techniczne, decyzje władz),
 - b. działania lub zaniechania osób trzecich, w tym innych Uczestników,
 - c. zatajenie przez Rodziców/Opiekunów prawnych lub Uczestnika pełnoletniego informacji mających wpływ na bezpieczeństwo, w tym zdrowotnych,
 - d. szkody wynikłe z nieprzestrzegania przez Uczestnika regulaminów obowiązujących w środkach transportu, ośrodkach wypoczynkowych, obiektach sportowych, kąpieliskach lub innych miejscach przebywania uczestników,
 - e. rzeczy zagubione, pozostawione lub skradzione, które nie zostały zdeponowane zgodnie z ustaleniami Organizatora.
4. Uczestnicy oraz ich Rodzice/Opiekunowie prawni ponoszą odpowiedzialność materialną i prawną za:
- a. szkody wyrządzone na mieniu osób trzecich, Ośrodka, Przewoźnika, Organizatora lub innych Uczestników,
 - b. naruszenia regulaminu skutkujące wykluczeniem z udziału w Obozie/Kolonii,
 - c. koszty ewentualnego wcześniejszego powrotu Uczestnika z Obozu/Kolonii z przyczyn leżących po stronie Uczestnika,

- d. nieprawdziwe informacje podane w Kartach Kwalifikacyjnych lub innych dokumentach.
- 5. W przypadku wyrządzenia szkody przez Uczestnika, Rodzic/Opiekun prawny jest zobowiązany do jej naprawienia lub pokrycia kosztów jej usunięcia, zgodnie z protokołem szkody sporządzonym przez Organizatora lub właściciela danego obiektu.
- 6. Organizator zastrzega sobie prawo do niezwłocznego przerwania udziału Uczestnika w Obozie/Kolonii i wezwania Rodziców/Opiekunów prawnych do jego odbioru, w przypadku:
 - a. zachowań agresywnych, zagrażających zdrowiu i życiu innych osób,
 - b. spożywania alkoholu, używek, papierosów, e-papierosów, narkotyków,
 - c. świadomego łamania zasad bezpieczeństwa,
 - d. niestosowania się do poleceń Kadry mimo upomnień,
 - e. czynów naruszających dobra osobiste innych Uczestników lub Kadry (w tym mobbing, hejt, przemoc).
- 7. W przypadku, w którym mowa powyżej, Organizator nie zwraca kosztów niewykorzystanej części Obozie/Kolonii i nie pokrywa kosztów powrotu Uczestnika.

§13 Utrwalanie wizerunku Uczestników

- 1. Utrwalanie wizerunku Uczestników obozu/kolonii w formie fotografii lub nagrań wideo przez Organizatora odbywa się wyłącznie w przypadku uprzedniego wyrażenia dobrowolnej, pisemnej zgody:
 - a. przez Uczestnika pełnoletniego, albo
 - b. przez Rodzica/Opiekuna prawnego – w przypadku Uczestnika małoletniego.
- 2. W przypadku braku wyrażenia zgody, o której mowa w ust. 1, Organizator nie wykonuje żadnych zdjęć ani nagrań przedstawiających wizerunek danego Uczestnika, a jeżeli utrwalenie nastąpiło przypadkowo (np. w tle zbiorowego ujęcia), materiały takie nie są publikowane ani rozpowszechniane.
- 3. Zgoda, o której mowa powyżej, obejmuje wyłącznie możliwość wykorzystania wizerunku Uczestnika w celach związanych z działalnością Organizatora, w szczególności poprzez:
 - a. publikację na stronie internetowej Organizatora: www.swimfit.pl
 - b. publikację w oficjalnych mediach społecznościowych Organizatora:
 - Facebook: /carswimfit
 - Instagram: @carswimfit
 - TikTok: @swimfitteam
 - c. umieszczanie w materiałach promocyjnych i reklamowych Organizatora.
- 4. Rodzice/Opiekunowie prawni oraz Uczestnicy pełnoletni mają prawo w każdej chwili wycofać udzieloną zgodę. Wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania wizerunku dokonanego przed jej cofnięciem.
- 5. Fotografowanie, filmowanie oraz dokonywanie innych form rejestracji obrazu i dźwięku przez osoby trzecie (w tym Rodziców/Opiekunów prawnych) podczas trwania obozu/kolonii jest dopuszczalne wyłącznie za uprzednią zgodą Organizatora i Kadry. Zgoda ta może zostać cofnięta w każdym czasie, jeżeli rejestracja zakłóca przebieg zajęć lub narusza dobra osobiste innych Uczestników.
- 6. Organizator zobowiązuje się do przechowywania, przetwarzania i ewentualnego publikowania materiałów fotograficznych i wideo wyłącznie w zakresie objętym udzieloną zgodą i w sposób zgodny z obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności z ustawą o ochronie danych osobowych oraz rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 (RODO).

§14 Ochrona danych osobowych

- 1. Administratorem danych osobowych Uczestników obozu/kolonii oraz Rodziców/Opiekunów prawnych Uczestników małoletnich jest SWIMFIT CAMPS" Sebastian Osman, ul. Zamkowa 22a/5, 41-200 Sosnowiec, NIP 6442917425 , zwane dalej „Administratorem”.
- 2. Dane osobowe są przetwarzane w następujących celach:
 - a. organizacji i przeprowadzenia obozu/kolonii,
 - b. obsługi zapisów, płatności i rozliczeń,
 - c. zapewnienia kontaktu pomiędzy Organizatorem a Uczestnikiem lub jego Rodzicem/Opiekunem prawnym,
 - d. zapewnienia bezpieczeństwa w trakcie Obozu/Kolonii, w tym posiadania informacji o stanie zdrowia niezbędnym dla udziału w obozie/kolonii,
 - e. ewentualnej publikacji wizerunku – wyłącznie na podstawie odrębnej zgody, o której mowa w §13.
- 3. Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest:
 - a. art. 6 ust. 1 lit. b RODO – niezbędność do wykonania umowy o udział w obozie/kolonii,
 - b. art. 6 ust. 1 lit. c RODO – wypełnienie obowiązków prawnych ciążących na Administratorze,
 - c. art. 6 ust. 1 lit. f RODO – prawnie uzasadniony interes Administratora,

d. art. 6 ust. 1 lit. a RODO – zgoda osoby, której dane dotyczą – w przypadku danych wizerunkowych.

4. Dane osobowe mogą być udostępniane pracownikom, współpracownikom, zleceniobiorcom oraz innym osobom działającym na rzecz Organizatora, wyłącznie w zakresie niezbędnym do organizacji i przeprowadzenia obozu/kolonii.
5. Dane przechowywane są przez okres niezbędny do realizacji Obozu/Kolonii i rozliczeń finansowych, zgodnie z przepisami prawa.
6. Uczestnikom oraz ich Rodzicom/Opiekunom prawnym przysługuje prawo do:
 - a. dostępu do danych,
 - b. ich sprostowania,
 - c. żądania usunięcia,
 - d. ograniczenia przetwarzania,
 - e. wniesienia sprzeciwu,
 - f. cofnięcia zgody (w przypadku danych przetwarzanych na podstawie zgody),
 - g. wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

§15 Postanowienia końcowe

1. Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany niniejszego Regulaminu w każdym czasie, jeżeli zaistnieją ku temu uzasadnione przyczyny, w szczególności:
 - a. zmiana przepisów prawa powszechnie obowiązującego mających wpływ na treść lub stosowanie Regulaminu,
 - b. zmiana regulaminów obiektów, ośrodków wypoczynkowych lub przewoźników,
 - c. wprowadzenie nowych zasad bezpieczeństwa, sanitarnych lub organizacyjnych wynikających z decyzji organów administracji publicznej,
 - d. konieczność dostosowania zasad organizacji Obozu/Kolonii do sytuacji nadzwyczajnych (np. awarie techniczne, klęski żywiołowe, zagrożenia epidemiczne),
 - e. potrzeba poprawy jakości świadczonych usług lub doprecyzowania istniejących postanowień Regulaminu.
2. Wszelkie zmiany Regulaminu wchodzi w życie z dniem ich ogłoszenia, chyba że Organizator wskaże późniejszy termin obowiązywania.
3. Organizator zobowiązuje się do poinformowania Rodziców/Opiekunów prawnych o zmianach Regulaminu w sposób zwyczajowo przyjęty, w szczególności poprzez:
 - a. publikację nowej treści Regulaminu na stronie internetowej Organizatora,
 - b. zamieszczenie ogłoszenia na terenie Ośrodka,
 - c. przesłanie informacji drogą elektroniczną (e-mail lub SMS), o ile Rodzic/Opiekun prawny wyraził zgodę na taką formę kontaktu.
4. W sprawach nieuregulowanych niniejszym Regulaminem zastosowanie mają przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w szczególności przepisy Kodeksu cywilnego, ustawy – Prawo oświatowe, ustawy o wypoczynku dzieci i młodzieży oraz przepisy dotyczące bezpieczeństwa i higieny.
5. Niniejszy Regulamin wchodzi w życie z dniem 31.10.2025 r. i obowiązuje do czasu jego uchylecia lub zastąpienia nową wersją.
6. Zmiany Regulaminu nie mają wpływu na prawa i obowiązki wynikające z umów zawartych przed ich wejściem w życie.

Ja niżej podpisany/a akceptuję powyższy regulamin i dodatkowe warunki uczestnictwa w wypoczynku.*

.....
/ podpis uczestnika /

.....
/ podpis Rodzica/Opiekuna/